

ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ගැසට් පත්‍රය

අති විශේෂ

இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசு வர்த்தமானப்பத்திரிகை

அதி விசேஷமானது

අංක 2104/34 - 2019 ජනවාරි මස 04 වැනි සිකුරාදා - 2019.01.04

2104/34 ஆம் இலக்கம் - 2019 ஆம் ஆண்டு சனவரி மாதம் 04 ஆந்திகதி வெள்ளிக்கிழமை

(අරසාங்கத்தின் அதிகாரத்துடன் பிரசுரிக்கப்பட்டது)

பகுதி IV(அ) - மாகாண சபைகள்

மாகாண சபை அறிவித்தல்கள்

வடமேல் மாகாண மாகாண சபை

அதிகார சபை அதிகாரம்

இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் வடமேல் மாகாணத்தின் ஆறாவது (06) மாகாண சபையின் அதிகாரக் காலம் 2018 ஆம் ஆண்டு ஒற்றோபர் மாதம் 10 ஆந்திகதியுடன் முடிவடைந்ததனால் 1990 ஆம் ஆண்டின் 28 ஆம் இலக்கத்திற்கான மாகாண சபை (திருத்தச்) சட்டத்தினால் திருத்தப்பட்ட 1987 ஆம் ஆண்டின் 42 ஆம் இலக்கத்திற்கான மாகாண சபைச் சட்டத்தின் 27 ஆம் பிரிவிற்குப் பின்னர் ஒன்றுசேர்க்கப்பட்டுள்ள 27(அ) புதிய பிரிவினால் எனக்களிக்கப்பட்டுள்ள அதிகாரப்படி 2019 ஆம் ஆண்டு சனவரி மாதம் 01 ஆந்திகதி ஆரம்பித்து 2019 ஆம் ஆண்டு ஏப்பிரல் மாதம் 30 ஆந்திகதி முடிவுறுகின்ற நான்கு (04) மாத காலத்திற்காக வடமேல் மாகாண சபையின் சேவைகளுக்கான செலவிற்காக தேவை என்று மதிப்பீடு செய்துள்ள ஆயிரத்து நானூற்றி இருபத்தொரு கோடி நாற்பத்துநான்கு இலட்சத்து தொண்ணூறாயிரம் ரூபா தொகை (ரூபா 1,421,44,90,000) வடமேல் மாகாண சபையின் செலவு இந்த மாகாண சபையின் நிதி விதிகளின்படி மாகாண சபை நிதியத்தினால் பொறுப்பேற்பதற்கு வடமேல் மாகாண சபையின் பிரதம செயலாளரிடமிருந்து மற்றும் கணக்கு கொடுக்கும் உத்தியோகத்தர்களுக்கு இத்துடன் அனுமதி வழங்கப்படுகின்றது.

இந்த அனுமதி வடமேல் மாகாணத்தின் ஏழாவது (07) மாகாண சபையினைக் கூட்டப்படுகின்ற திகதியில் அல்லது மாகாண சபையின் நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ள மீண்டும் ஆரம்பிக்கப்படுகின்ற திகதியில் அல்லது தொடக்கம் மூன்று மாதங்கள் (03) காலாவதியாகும் திகதி அல்லது 2019 ஆம் ஆண்டு ஏப்பிரல் மாதம் 30 ஆந்திகதி ஆகிய இரு திகதிகளில் முன்னர் பிறக்கின்ற திகதியில் முடிவடைகின்றது.

2019 ஆம் ஆண்டு சனவரி மாதம் 01 ஆந்திகதி தொடக்கம் 2019 ஆம் ஆண்டு ஏப்பிரல் மாதம் 30 ஆந்திகதி வரையிலான காலத்தினுள் மத்திய திறைசேரியினால் வடமேல் மாகாண சபைக்கு வழங்கப்படுகின்ற கூட்டு மானியங்கள், மத்திய அரசினால் வடமேல் மாகாண சபைக்கு ஒதுக்கப்படுகின்ற வருமானம் மற்றும் வடமேல் மாகாண சபையினால் சேரிக்கப்படுகின்ற வருவாய் மற்றும் வேறு கிடைப்பனவுகளின் அளவிற்கு இணங்க இச்செலவினைக் கட்டுப்படுத்தும் அதிகாரத்தினை வடமேல் மாகாண பிரதம செயலாளருக்கு வழங்கப்படுகின்றது.

கே. சீ. லோகேஸ்வரன்,
ஆளுநர்,
வடமேல் மாகாணம்.



அதிகார சபை அதிகாரம்

இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் வடமேல் மாகாணத்தின் ஆறாவது (06) மாகாண சபையின் அதிகாரக் காலம் 2018 ஆம் ஆண்டு ஒற்றோபர் மாதம் 10 ஆந்திகதியுடன் முடிவடைந்ததனால் 1990 ஆம் ஆண்டின் 28 ஆம் இலக்கத்திற்கான மாகாண சபை (திருத்தச்) சட்டத்தினால் திருத்தப்பட்ட 1987 ஆம் ஆண்டின் 42 ஆம் இலக்கத்திற்கான மாகாண சபைச் சட்டத்தின் 27 ஆம் பிரிவிற்குப் பின்னர் ஒன்றுசேர்க்கப்பட்டுள்ள 27(அ) ஆம் புதிய பிரிவினால் எனக்களிக்கப்பட்டுள்ள அதிகாரப்படி 2019 ஆம் ஆண்டு சனவரி மாதம் 01 ஆந்திகதி ஆரம்பித்து 2019 ஆம் ஆண்டு ஏப்பிரல் மாதம் 30 ஆந்திகதி முடிவுறுகின்ற நான்கு (04) மாத காலத்திற்காக வடமேல் மாகாண சபையின் முன்னேற்றக் கணக்குகளின் செலவினக்காக தேவை என்று மதிப்பீடு செய்துள்ள எண்பத்தொரு கோடியே முப்பத்திரண்டு இலட்சம் ரூபா தொகை (ரூபா 81,32,00,000) வடமேல் மாகாண சபையின் செலவு இந்த மாகாண சபையின் நிதி விதிகளின்படி மாகாண சபை நிதியத்தினால் பொறுப்பேற்பதற்கு வடமேல் மாகாண சபையின் பிரதம செயலாளரிடமிருந்தும் கணக்கு கொடுக்கும் உத்தியோகத்தர்களுக்கு இத்துடன் அனுமதி வழங்கப்படுகின்றது.

இந்த அனுமதி வடமேல் மாகாணத்தின் ஏழாவது (07) மாகாண சபையினைக் கூட்டப்படுகின்ற திகதியில் அல்லது மாகாண சபையின் நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ள மீண்டும் ஆரம்பிக்கப்படுகின்ற திகதியில் அல்லது தொடக்கம் மூன்று மாதங்கள் (03) காலாவதியாகும் திகதி அல்லது 2019 ஆம் ஆண்டு ஏப்பிரல் மாதம் 30 ஆந்திகதி ஆகிய இரு திகதிகளில் முன்னர் பிறக்கின்ற திகதியில் முடிவடைகின்றது.

கே. சீ. லோகேஸ்வரன்,
ஆளுநர்,
வடமேல் மாகாணம்.

இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் வடமேல் மாகாண மாகாண சபை

2019, சனவரி 1 முதல் 2019, ஏப்பிரல் 30 வரையான காலப்பகுதி வரை

2018 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்கம் கொண்ட

இடைக்கால நிதி அறிக்கை

2019 ஆம் நிதி ஆண்டில் முதல் நான்கு மாதங்களில் சேவைச் செலவுகளுக்கான ஏற்பாடுகளைச் செய்தல், அந்த சேவைகளுக்கான செலவுகளுக்காக இலங்கை அரசாங்கத்தின் நிதியீடுகளைப் பெற்றுக்கொள்ள அதிகாரமளித்தல், இலங்கையில் அல்லது வெளிநாடொன்றில் கடன்களைப் பெற்றுக்கொள்ள அதிகாரமளித்தல், குறித்த நிதியாண்டில் மாகாண சபையின் நடவடிக்கைகளுக்காக நிதி ஒதுக்கீடு செய்தல், குறித்த நடவடிக்கைகளுக்கான செலவினங்களுக்கான குறித்த நிதியாண்டில் தேவைப்படும் நிதியினை மாகாண சபை நிதியத்திலிருந்தோ அல்லது மாகாண சபையின், மாகாண சபைக்குப் பொருத்தமான வேறு ஒரு நிதியினின்றும் மூலம் பணமாக அல்லது முற்பணமாக வழங்குவதற்கு அனுமதித்தல், மாகாண சபை நிதியத்திற்கு அந்நிதியை மீள் செலுத்துவதற்கான நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளல் மற்றும் மேற்குறித்த சகல நடவடிக்கைகளையும் மேற்கொள்ளல் தொடர்பான ஒதுக்கீடு இடைக்கால நிதி அறிக்கையாகும்.

இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் வடமேல் மாகாணத்தின் ஆளுநரினால் பின்வருமாறு விதிக்கப்படுகிறது.

சுருக்கப் பெயர்.

1. இந்த ஆணையானது இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் வடமேல் மாகாணத்தின் மாகாண சபையின் 2018 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்கம் கொண்ட நிதி இடைக்கால நிதி அறிக்கை என அறியப்படும்.

2019 ஆம்
நிதியாண்டில்
முதல் நான்கு
மாதங்களுக்கான
ஒதுக்கீடு.

2. (1) யாதாயினும் ஒரு நிதியை செலவு செய்வதற்கு அதிகாரம் அளிக்கின்ற வேறெந்த சட்டத்திற்கும் பாதிப்பினை ஏற்படுத்தாது, இந்த இடைக்கால நிதி அறிக்கை 2019 ஆம் நிதி ஆண்டில் முதல் நான்கு மாதங்கள்” எனக் குறிப்பிடப்படுகின்ற 2019, சனவரி மாதம் 01 ஆந்திகதியில் தொடங்கி 2019, ஏப்பிரல் மாதம் 30 ஆந்திகதியுடன் முடிவடையும் காலப்பகுதிக்குள் சேவைச் செலவினங்கள் மற்றும் தேவையான மதிப்பிடப்பட்டிருக்கின்ற ஆயிரத்து நானூற்று இருபத்தொரு கோடியே நாற்பத்துநான்கு இலட்சத்து தொண்ணூறாயிரம் ரூபாவான மாகாண சபைச் செலவினங்கள்,

(அ) மாகாண சபை நிதியத்திலிருந்தோ அல்லது மாகாண சபையிலிருந்தோ மாகாண சபைக்குப் பொருத்தமானதாகக் கருதக்கூடிய வேறு ஏதேனுமொரு நிதியை மொன்றிலிருந்தோ பணமாகச் செலுத்த இதன் மூலம் அதிகாரம் அளிக்கப்படுகின்ற கொடுப்பனவுகள் ; மற்றும்

(ஆ) மாகாண சபைக்காக மாகாண சபை சார்பாக இலங்கையில் அல்லது வெளிநாட்டில் பெற்றுக்கொள்ள இதன் மூலம் அதிகாரம் அளிக்கப்படுகின்ற கடனாகப் பெறுகின்ற நிதி மூலம் செலுத்தப்பட வேண்டும்.

மேற்குறிப்பிட்ட ஆயிரத்து நானூற்றி இருபத்தொரு கோடியே நாற்பத்துநான்கு இலட்சத்து தொண்ணூறாயிரம் ரூபா பணம், அக்கொள்கைப் பிரகடனத்தின் முதலாவது உப பகுதியில் உள்ளவாறு செலவு செய்ய முடியும்.

(2) இந்தச் சரத்தின் (1) ஆம் உப சரத்தின் சட்டதிட்டங்கள் மாகாண சபைக்காக மாகாண சபையினால் கடன்களைப் பெற்றுக்கொள்வதற்கான அதிகாரம் வேறெந்த எழுத்துமூலச் சட்டதிட்டங்களுக்கும் பாதிப்பு ஏற்படாதவாறு நடைமுறைப்படுத்த வேண்டும்.

3. (1) 2019, சனவரி 1 முதல் ஏப்பிரல் 30 ஆந்திகதி வரை இந்த இடைக்கால நிதி அறிக்கையில் இரண்டாம் அட்டவணையில் இரண்டாம் பகுதியில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள வரம்புகளுக்கு அதாவது, செலவின செலவுகளின் அதிகப்பட்ச எல்லைக்கு மேற்படாதவாறு முற்பணக் கணக்குகள் மீது பணம் செலுத்துவது குறைந்தபட்சம் செய்யப்பட வேண்டும்.

2019 ஆம் நிதியாண்டிற்காக மாகாண சபையின் பல்வேறு பணிகளுக்காகவும் நிதி வழங்குதல்.

4. (1) இந்த இடைக்கால நிதி அறிக்கையில் முதலாவது உப பிரிவில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள ஏதேனுமொரு தலைப்பின் கீழ் காட்டப்பட்டுள்ள வேலைத்திட்டத்தின் கீழுள்ள நடைமுறைச் செலவினங்களுக்கு, அந்த உப பிரிவின் விதிமுறைகளுக்கு ஏற்ப நிதி ஒதுக்கப்பட்டாலும், செலவு செய்யப்படாத அல்லது எதிர்காலத்தில் செலவு செய்யப்படாது என எதிர்பார்க்கக்கூடிய நிதியானது குறித்த வேலைத்திட்டத்தின் மூலதன செலவினங்களில் ஒதுக்குவதற்கு அல்லது அத்தலைப்பின் கீழுள்ள வேறு ஒரு வேலைத்திட்டத்தின் நடைமுறைச் செலவில் அல்லது மூலதன செலவில் ஒதுக்குவதற்கு பிரதம செயலாளரின் அல்லது அவரினால் அதிகாரமளிக்கப்பட்ட துணைப் பிரதம செயலாளர் (நிதி மேலாண்மை) ஆணையின் கீழ் மாற்ற முடியும்.

மறு செலவினங்களுக்கான திட்ட ஒதுக்கீடு, ஆனால் ஒதுக்கப்படாத நிதியை மற்றொரு ஒதுக்கீட்டுக்கு மாற்றுவதற்கோ அல்லது வரவு செலவுத் திட்டத்தின் கீழ் வேறு எந்த திட்டத்திற்கும் மாற்றுவதற்கான சக்தி.

(2) இந்த இடைக்கால நிதி அறிக்கையில் முதலாம் உப பிரிவில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள ஏதேனுமொரு தலைப்பின் கீழ் காட்டப்பட்டுள்ள ஏதேனுமொரு வேலைத்திட்டத்தின் கீழுள்ள மூலதன செலவுகளுக்காக ஒதுக்கப்பட்ட நிதியானது, அவ்வேலைத் திட்டத்தின் கீழுள்ள வேறு ஒரு மூலதன செலவுக்கன்றி நடைமுறைச் செலவிற்கோ அல்லது அவ்வேலைத்திட்டம் தவிர்த்த ஒன்றிற்கோ மாற்றப்படக் கூடாது.

5. (1) இந்த இடைக்கால நிதி அறிக்கையில் முதலாம் உப பிரிவில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள ஏதேனுமொரு தலைப்பின்/வேலைத்திட்டத்தின் கீழ் ஒதுக்கப்பட்ட நிதி அளவினை மீளாதவாறு செலவினங்கள் அமைய வேண்டும். எனினும், தவிர்க்க முடியாத காரணங்களால் ஒதுக்கப்பட்ட நிதிப் பற்றாக்குறையாகும் சந்தர்ப்பத்தில் இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் 1987 ஆம் ஆண்டின் 42 ஆம் இலக்க, மாகாண சபைகள் சட்டத்தின் 28 ஆம் சரத்திற்கு ஏற்ப குறைநிரப்பு நிதியைப் பெற்றுக்கொள்ள வேண்டும்.

குறைநிரப்பு மானியம் வழங்குவதற்காக வேண்டிய சக்தி.

(2) இங்கு முதல் அட்டவணை, செயலாளர் 260 இன் 03 திட்டம் 04 வரவு செலவுத்திட்ட ஆதரவு சேவைகள் திட்டத்தில் 1508 மாற்றங்கள் (பிற) (நிதியுதவி 22) செலவினத்தின் கீழ் மீண்டெழும் செலவினங்களுக்கான நிதிகளுக்கும் 2202 அபிவிருத்தி உதவி (நிதியுதவி 23), செலவினத்தின் கீழ் மூலதனச் செலவினங்களுக்காக ஒதுக்கப்பட்ட நிதிகள் இந்த அட்டவணையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள பிற வரவு செலவுத்திட்டத்தின் கீழ் இருக்கும் பிற திட்டங்களுக்காக பொதுச் செயலாளர் அல்லது பிரதிப் பிரதம செயலாளர் (நிதி மேலாண்மை) அவர்களினால் மாற்றப்படலாம். இன்னும் குறிப்பிட்ட நோக்கங்களுக்காக தவிர மற்றப் பணிகளுக்கு நிதிகளை வழங்குவதற்கு இந்த மானியங்களை மாற்றுவதற்கோ அனுமதிக்கப்படவில்லை.

(3) எனவே 5 (2) பந்திப்படி மாற்றப்பட்ட பணம், சம்பந்தப்பட்ட நிறுவனங்களுக்குக் கூடுதல் ஏற்பாடாகவும், அத்தகைய நிதி ஒதுக்கீடுகளுக்கான காரணமும், அத்தகைய மானியங்களுக்கான காரணங்களும், மானியம் வழங்கப்பட்ட திகதி முதல் 03 மாதங்களுக்குள் ஆளுநருக்கு சமர்ப்பிக்கப்படல் வேண்டும்.

(4) ஒரு நிதியாண்டில் மாகாண சபைக்கு வெளியே உள்ள நிறுவனங்கள் மூலம் மாகாண சபையின் அமைச்சுகள், திணைக்களங்கள் அல்லது நிறுவனங்களின் ஊடாக செயற்படுத்தப்படும் பல்வேறு அபிவிருத்தி நடவடிக்கைகளுக்காக வேண்டி பொருத்தமான நிதி ஒதுக்கீடுகள் பிரதம செயலாளரின் வரவு செலவுத் திட்டத்தின் வரவு செலவுத் திட்ட நிதி இருப்பு (நிதியுதவி 31) மூலம் ஒதுக்கிவைத்து தேவைக்கேற்ப சம்பந்தப்பட்ட மாகாண அமைச்சுகங்கள் மற்றும் நிறுவனங்களுக்கு பட்ஜெட் விதிகள், பட்ஜெட் தலைப்புகள் மாற்றப்பட வேண்டும்.

முன்னர்
கொடுக்கப்பட்ட
காலாவதியான
செலவுகளைக்
குறைக்க
ஆளுநருக்கு உள்ள
சக்தி.

(2) ஏதேனும் ஒரு பணிக்கு அல்லது மேலும் ஒதுக்கீடுகள் மேலும் தேவையற்றது என ஆளுநர் திருப்தி அடைகின்ற சந்தர்ப்பத்தில் மாகாண சபை நிதியத்திலிருந்து மாகாண சபையின் அல்லது மாகாண சபைக்கு பொருத்தமானதான வேறு நிதியங்களிலிருந்து காசாக தன்னால் வழங்கப்பட்ட அனுமதிப்பத்திரமொன்றின் அதிகாரத்தின்கீழ் செலவு செய்வதற்கு முன்னர் விடுவிக்கப்பட்ட நிதியை முழுமையாக அல்லது பகுதியளவில் அப்புறப்படுத்திக் கொள்ளுதல் ஆளுநரினால் மாகாண சபையின் அனுமதியுடன் செய்ய முடியும்.

இவ்வொழுங்கு
விதியின்
இரண்டாவது உப
பிரிவில்
காட்டப்பட்டுள்ள
உச்ச குறைந்த
எல்லைகளை
மாற்றுவதற்கு
ஆளுநருக்கு உள்ள
அதிகாரம்.

7. (1) ஆளுநரால் கோரப்பட்ட விதிகள் மூலம் இந்த இடைக்கால நிதி அறிக்கையில் இரண்டாவது அட்டவணையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள அதிகப்பட்ச செலவுகள், வரம்புகள் தேவை ஏற்படும் விதத்தில் இது விதிமுறைகள் மூலம் திருத்தப்படலாம்.

2018 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்கம் கொண்ட இடைக்கால நிதி அறிக்கை

நடைமுறைச் செலவுகள்

	ரூபா	ரூ.' 000
ஒருங்கிணைந்த பெறுவனவுகள், திரட்டிய வருமானங்கள் (22)		
சம்பளமும் படிசூனும் (1001)	6,393,339	
மேலதிக விடுமுறை தின சம்பளம் (1002)	626,908	
ஏனைய கொடுப்பனவுகள் (1003)	1,736,922	
ஏனைய நடைமுறைச் செலவுகள் (1101-1703)	2,832,143	
ஒருங்கிணைந்த பெறுவனவுகள், திரட்டிய வருமானங்கள் (22)		11,589,312
மொத்த நடைமுறைச் செலவு		
உலக வங்கி உதவியுடனான கொடுப்பனவுகள் (26)		2,666
ஏனைய கொடுப்பனவுகள் (31)		90,200
மொத்த நடைமுறைச் செலவுகள்		11,682,178

மூலதனச் செலவுகள்

மொத்தத் தேறிய நிதியும் மதிப்பீடு செய்யப்பட்ட வழங்கல்களும் - 23 மாகாண சபை நிதியும்

கட்டடங்களும் நிர்மாணிப்புக்களும் (2001)	6,600	
எந்திரங்களும் எந்திர உபகரணங்களும் (2002)	666	
வாகனங்கள் (2003)	1,000	
வாகனங்கள் (2101)	13,334	
தளபாடங்களும் அலுவலக உபகரணங்களும் (2102)	13,937	
எந்திரங்களும் எந்திர உபகரணங்களும் (2103)	666	
நிதித் குத்தகை அடிப்படையில் பெற்றுக்கொள்ளப்பட்ட வாகனங்களுக்கான		
கடன் தொகையை மீளச் செலுத்தல் (2108)	9,000	
அபிவிருத்தி உதவி (2202)	4,784	
அடிப்படை வசதிகள் அபிவிருத்தி (2506)	85,998	135,985

மாகாண நிச்சய அபிவிருத்தி வழங்கல்கள் - 24 மாகாண சபை நிதியும்

கட்டடங்களும் நிர்மாணிப்புக்களும் (2001)	132,100	
வாகனங்கள் (2101)	14,100	
தளபாடங்களும் அலுவலக உபகரணங்களும் (2102)	38,650	
எந்திரங்களும் எந்திர உபகரணங்களும் (2103)	70,530	
கட்டடங்களும் நிர்மாணிப்புக்களும் (2104)	186,499	
காணி, காணி அபிவிருத்தி (2105)	110,166	
மென்பொருள் அபிவிருத்தி (2106)	1,000	
பயிற்சி மற்றும் கொள்ளளவு அபிவிருத்தி (2401)	21,635	
அடிப்படை வசதிகள் அபிவிருத்தி (2506)	206,647	
ஆராய்ச்சி மற்றும் அபிவிருத்தி (2507)	1,000	782,327

உலக வங்கி உதவியுடனான கொடுப்பனவுகள் - 26 மாகாண சபை நிதியும்

கட்டடங்களும் நிர்மாணிப்புக்களும், வாகனங்கள், தளபாடங்களும் அலுவலக		
உபகரணங்களும், எந்திரங்களும் எந்திர உபகரணங்களும், பயிற்சி மற்றும்		
கொள்ளளவு அபிவிருத்தி, ஆராய்ச்சி மற்றும் அபிவிருத்தி		114,000
ஏனைய கொடுப்பனவுகள் - 31 மாகாண சபை நிதியும்		1,500,000
அபிவிருத்தி உதவி (2202)		

மொத்த மூலதனச் செலவுகள் 2,532,312

நடைமுறையான மொத்த மூலதனச் செலவுகள் 14,214,490

01-443